

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	R E L I A N T	Scimitar G T C	CH 0672 05

Constructeur RELIANT MOTOR PUBLIC LIMITED COMPANY, Tamworth (GB)
 Identification préfixe au No du châssis "SCD200....."

Plaquette constructeur dans le compartiment du moteur, à droite à l'intérieur de l'aile
 N° du châssis dans le compartiment du moteur, à droite sur le cadre-berceau, sous l'alternateur
 Identification du moteur " FYA " à gauche, à l'avant sur le bloc, sous la pompe de l'assistance de la direction
 Importateur principal RELIANT IMPORTATEUR, P. Keller SA, 1202 Genève
 Véhicule homologué SCD200 756 AH 000 338

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique, avec assistance hydraulique
 Transmission automatique
 Nombre de vitesses 3 Entraînement sur roues arrière
 Frein de service hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int.
avec assistance par dépression,
limiteur, sur les roues arrière
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne,
sur les roues arrière
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire, levier av.secteur
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circuits par différence de pression, lampe-témoin combinée

Moteur
 Marque FORD (D) Type P Y A
 Construction V Temps 4
 Carburant B Position avant
 Refroidissement eau Nombre cylindres 6
 Alésage 92,02 Course 68,5
 Cylindree 2792 CV-impôt 14,22
 Puissance en kW 99 DIN à t/min 5200
 CV 135 DIN
 Bruit à l'arrêt 73 dB/A à t/min 3900 x)
 Silencieux 4= 2x330x240x100 2x510x145x85 mm
 Mesure des gaz ECE-15,03; CO 0,9 % à 800 t/min x)
 Déparasitage ECE-10; OCE, annexe 8, chiffres 3+4 = C+D

Carrosserie ouverte avec capote ou pavillon
 Nombre de portes 2 Indic. vitesse km/h
 Ceintures sécurité AV=Ar4(B) Rétroviseurs intérieur / gauche / ~~droite~~
 Cale AR=B (E) Attelage =
verrouillage de la direction
 Nombre de places 4 av. 2 centre _____ ar. 2
 Dimensions intérieur extérieur
 Longueur _____ 4415 Empattements 2540 / _____
 Largeur _____ 1730 Essieu double av _____ ar _____
 Hauteur _____ 1370 Voie av 1492 ar 1450
 Porte à faux lat. _____ Voies av _____ ar _____
 av _____ 765 ar _____
 ar _____ 1010 Braquage ø g 12300 d 11500

Poids avant arrière total
 Poids à vide 670 600 1270
 Charge utile 80 200 280
 Poids total 750 800 1550
 Garantie fabr. _____ 1678
 Dimens. pneus 185 HR 14 185 ER 14 (Variantes +)
 Ply/bars -- / 1,7 -- / 1,8 voir
 Charge 910 960 remarques)
 pour V max 210 210
 Jantes métal léger 6 x 14 x 105
 Garantie poids remorquable avec frein _____ 1016
 Garantie poids remorquable sans frein _____
 Garantie poids de l'ensemble _____
 Poids remorquable testé _____
 Vitesse maximale selon le constructeur 193 km/h
 Vitesse maximale testée _____ km/h

Distance volant - vers l'avant du véhicule--

Equipement	
Feux de route	HCR (E)
Feux de croisement	HCR (E)
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av _____ ar I (E)
Feux de gabarit	av _____ ar _____
Feux complémentaires	SR (E)/feux de brouillard AV+AR = B (E)
Eclairage plaque	2/séparé au centre
Essuie-glace	2/balais avec/sans lave-glace
Avertisseurs	MIXO TR 89 TP-AR 442-445 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	R E L I A N T Scimitar G T C		
Homologation N°	CH	0672 05	
Carrosserie	ouverte avec capote ou pavillon		
Places	total 4	avant 2	
Poids à vide	1270	Carburant B	
Charge utile	-	CV-impôt 14,22	
Poids total	1678	Cylindrée 2792	

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

x) Ces données sont indiquées sur la fiche des émissions.

+) Variante de pneus : 195 HR 14 AV = 980 (1,7) AR = 1070 (1,9) V-max. 210 km/h.

Lieu et date de l'homologation Bellach, 12.05.81

Service fédéral d'homologation

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	RELIANT	Scimitar GTC	CH 0672 05

Constructeur RELIANT MOTOR PUBLIC LIMITED COMPANY, Tamworth (GB)
 Identification préfixe au No du châssis "SCD200....."

Plaquette constructeur dans le compartiment du moteur, à droite à l'intérieur de l'aile
 N° du châssis dans le compartiment du moteur, à droite sur le cadre-berceau, sous l'alternateur
 Identification du moteur "PYA" à gauche, à l'avant sur le bloc, sous la pompe de l'assistance de la direction
 Importateur principal RELIANT IMPORTATEUR, P. Keller SA, 1202 Genève
 Véhicule homologué SCD200 756 AH C00 338

Châssis		Moteur			
Nombre d'essieux	<u>2</u>	Marque	<u>FCRD (D)</u>	Type	<u>PYA</u>
Direction	<u>mécanique, avec assistance hydraulique</u>	Construction	<u>V</u>	Temps	<u>1</u>
Transmission	<u>automatique ou mécanique synchr. avec Overdrive</u>	Carburant	<u>B</u>	Position	<u>avant</u>
Nombre de vitesses	<u>3 paliers / 4+OD</u>	Refroidissement	<u>eau</u>	Nombre cylindres	<u>5</u>
Frein de service	<u>hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.int. avec assistance par dépression, limiteur, sur les roues arrière</u>	Alésage	<u>93,02</u>	Course	<u>68,5</u>
Frein auxiliaire	<u>mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière</u>	Cylindrée	<u>2792</u>	CV-impôt	<u>14,22</u>
Frein d'arrêt	<u>identique au frein auxiliaire, levier av.secteur</u>	Puissance en kW	<u>99 DIN</u>	à t/min	<u>5200</u>
Ralentisseur	<u>-</u>	CV	<u>135 DIN</u>		
Contrôle 2 circuits	<u>par différence de pression, lampe-témoin combinée</u>	Bruit à l'arrêt	<u>73</u>	dB/A à t/min	<u>3900 x)</u>
		Silencieux	<u>4x 2x330x240x100 2x510x145x35 mm</u>		
		Mesure des gaz	<u>ECE-15,03; CO 0,4 - 0,9 x)</u>		
		Déparasitage	<u>ECE-10; OCE, annexe B, chiffres 3+4 = C+D</u>		

Carrosserie	<u>ouverte avec capote ou pavillon</u>				
Nombre de portes	<u>2</u>	Indic. vitesse	<u>km/h</u>		
Ceintures sécurité	<u>AV=AR4 (E)</u>	Rétroviseurs	<u>intérieur / gauche / droite</u>		
Cale	<u>AR=3 (E)</u>	Attelage	<u>-</u>		
	<u>verrouillage de la direction</u>				
Nombre de places	<u>4</u>	av.	<u>2</u>	centre	<u>2</u>
Dimensions	intérieur	extérieur			
Longueur		<u>4415</u>	Empattements	<u>2640 /</u>	
Largeur		<u>1730</u>	Essieu double	av.	ar.
Hauteur		<u>1370</u>	Voie	av.	ar.
Porte à faux	lat.	<u>-</u>	Voies	av.	ar.
	av.	<u>765</u>		ar.	
	ar.	<u>1010</u>	Braquage ø	g.	d.
				<u>12300</u>	<u>11500</u>
Distance volant - vers l'avant du véhicule-					
Poids	avant	arrière	total		
Poids à vide	<u>670</u>	<u>600</u>	<u>1270</u>		
Charge utile	<u>80</u>	<u>200</u>	<u>280</u>		
Poids total	<u>750</u>	<u>800</u>	<u>1550</u>		
Garantie fabr.	<u>185 HR 14</u>				
Dimens. pneus	<u>185 HR 14</u>	<u>185 HR 14</u>	(Variantes +)		
Ply/bars	<u>- / 1,7</u>	<u>- / 1,3</u>	voir		
Charge	<u>910</u>	<u>960</u>	remarques)		
pour V max	<u>210</u>	<u>210</u>			
Jantes métal léger 6 x 14 x 105 "WOLFRACE"					
Garantie poids remorqueable avec frein				<u>1016</u>	
Garantie poids remorqueable sans frein					
Garantie poids de l'ensemble					
Poids remorqueable teste					
Vitesse maximale selon le constructeur	<u>autom./méc.</u>			<u>193/198</u>	km/h
Vitesse maximale testée					

Equipement	
Feux de route	HCR (E)
Feux de croisement	HCR (E)
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av ar 1 (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux complémentaires	SR (E)/feux de brouillard AV+AR = 3 (E)
Eclairage plaque	2/séparé au centre
Essuie-glace	2/balais avec/sans lave-glace
Avertisseurs	MIXO TR 89 TP-AR 442-445 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	R E L I A N T Scimitar G T C		
Homologation			
N°	CH	0672 05	
Carrosserie	ouverte avec capote ou pavillon		
Places	total	4	avant 2
Poids à vide	1270	Carburant	3
Charge utile	-	CV-impôt	14,22
Poids total	1678	Cylindree	2792

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

x) Ces données sont indiquées sur la fiche des émissions.

+) Variante de pneus : 195 HR 14 AV = 980 (1,7) AR = 1070 (1,9) V-max. 210 km/h.

Remplace FH CH 0672 05 du 12.05.81
Transmission Bellach, 28.09.81

Lieu et date de l'homologation Bellach, 12.05.81

Service fédéral d'homologation